

AV Navigation

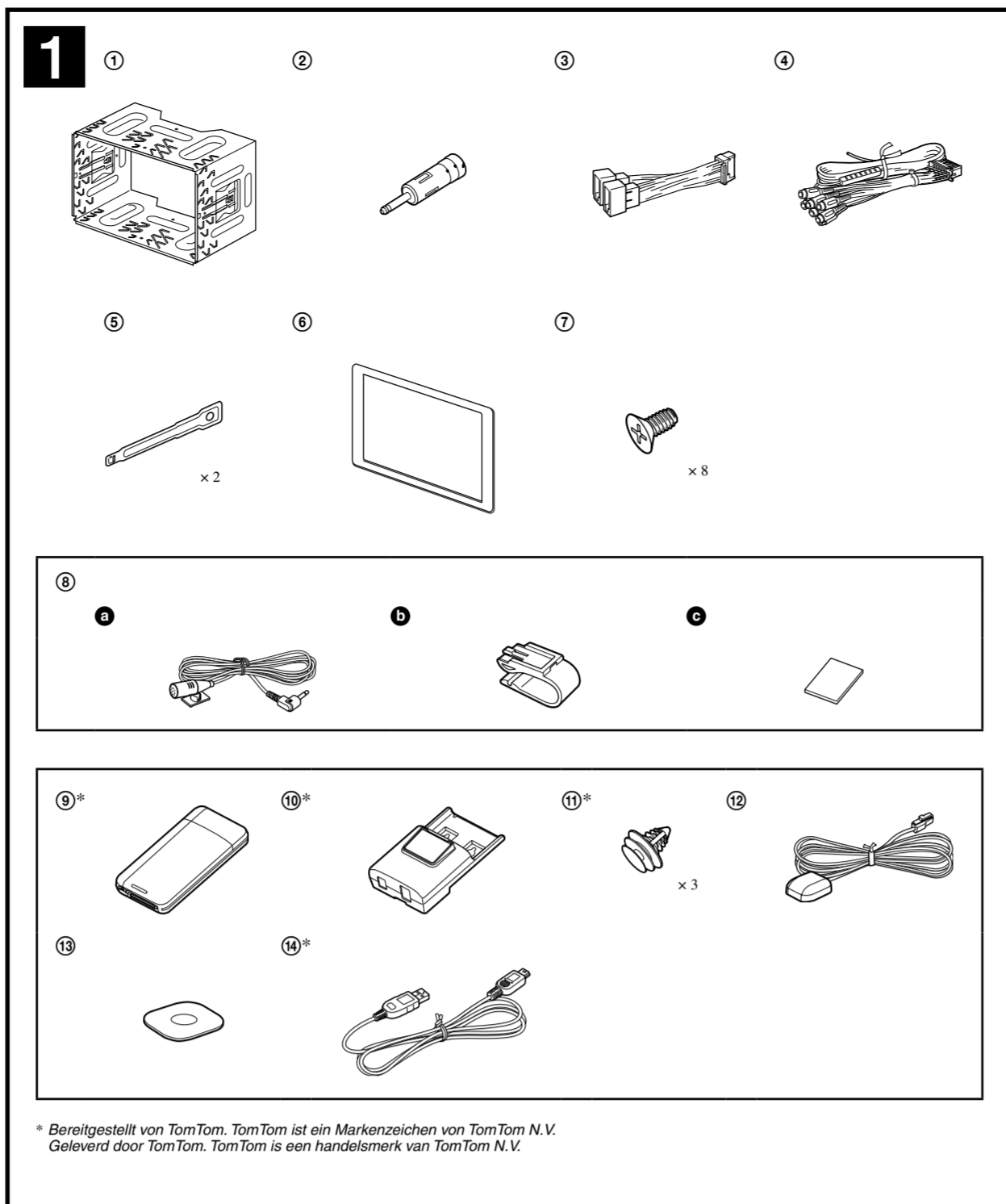
Installation/Anschluss Montage/Aansluitingen

XNV-L77BT XNV-770BT
XNV-L66BT XNV-660BT

©2011 Sony Corporation Printed in Thailand



Die Abbildungen in dieser Anleitung zeigen als Beispiel das Modell XNV-L77BT. Het model XNV-L77BT is het model dat in deze handleiding als weergave wordt gebruikt voor illustratiedoeleinden.



In Abbildungen dargestellte Geräte (nicht mitgeliefert)
Apparatuur gebruikt in de afbeeldingen (niet bijgeleverd)

- Frontlautsprecher
Voordruidspreker
- Hecklautsprecher
Achterdruidspreker
- Eindverstärker
Eindverstärker
- Aktiver Tiefstörer
Actieve subwoofer
- USB-Gerät
USB-apparaat
- iPod
- Rückfahrkamera
Achteruitrijcamera
- Monitor
Monitor

* Bereitgestellt von TomTom. TomTom ist ein Markenzeichen von TomTom N.V. Geleverd door TomTom. TomTom is een handelsmerk van TomTom N.V.

Vorsichtsmaßnahmen

- Schließen Sie alle Erdungskabel an einen gemeinsamen Massepunkt an.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Betrieb bei 12 V Gleichstrom (negative Erdung) bestimmt.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor und zerlegen Sie es nicht.
- Bauen Sie das Gerät nicht an einem Ort ein, an dem es die Funktionsweise des Airbags beeinträchtigen könnte.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht unter einer Schraube oder zwischen beweglichen Teilen wie z. B. in einer Sitzlehne eingeklemmt werden.
- Schalten Sie, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen, die Zündung des Fahrzeugs aus, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Verbinden Sie das Stromversorgungskabel mit dem Gerät und den Lautsprechern, bevor Sie es mit dem Hilfstromanschluss verbinden.
- Aus Sicherheitsgründen müssen alle lösen, nicht angeschlossenen Drähte mit Isolierband absolut werden.
- Drücken Sie beim Einbau des Geräts nicht auf den LCD-Bildschirm.
- Bauen Sie das Gerät so ein, dass der Monitor gerade nach vorne weist. Bauen Sie es nicht mit einem geneigten Winkel ein.
- Lassen Sie die Schutzkappen an den Anschlüssen des Audioanschlusskabels (2), wenn die Anschlüsse nicht verwendet werden.
- Wenn Sie eine Schutzkappe entfernen, um einen Anschluss des Audioverbindungskabels (2) zu verwenden, achten Sie darauf, dass Sie nicht die Stromversorgung kurzschließen.
- Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit anderen Stereokomponenten anschließen, muss der Autostromkreis, an den die Geräte angeschlossen sind, eine höhere Leistung aufweisen als die Summe der Sicherungen der einzelnen Komponenten.
- Wenn kein Autostromkreis eine so hohe Leistung aufweist, schließen Sie das Gerät direkt an die Batterie an.

Teilleiste 1

- Die Nummern in der Liste sind dieselben wie im Erläuterungstext.
- Die Halterung (1) wird vor dem Ausliefern am Gerät angebracht. Bevor Sie das Gerät montieren, nehmen Sie die Halterung (1) mithilfe der Löseschlüssel (3) vom Gerät ab. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Abnehmen der Halterung (1)“ auf der Rückseite dieses Blattes.
- Bewahren Sie die Löseschlüssel (3) für den späteren Gebrauch auf. Sie werden z. B. benötigt, wenn Sie das Gerät aus dem Fahrzeug ausbauen wollen.
- Setzen Sie vor der Inbetriebnahme die Teile für das Mikrofon (5) zusammen. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Installieren des Mikrofons (5)“ auf der Rückseite.
- Das USB-Kabel (4) dient zum Anschließen des Navigationsmoduls (2) an Ihren Heimcomputer.

Vorsicht
Seien Sie beim Umgang mit der Halterung (1) vorsichtig, damit Sie sich nicht die Hände verletzt.



Hinweis
Vergewissern Sie sich vor dem Installieren, dass die Verriegelungen an beiden Seiten der Halterung (1) um 3,5 mm nach innen gebogen sind. Wenn die Verriegelungen gerade oder nach außen gebogen sind, lässt sich das Gerät nicht sicher installieren und kann herausragen.

Anschlussbeispiel 2

- Schließen Sie unbedingt zuerst das Massekabel an, bevor Sie den Verstärker anschließen.
- Der Warnton wird nur ausgegeben, wenn der integrierte Verstärker verwendet wird.
- Wenn Sie gesondert erhaltene Geräte an die verfügbaren Anschlüsse anschließen, können Sie die Geräte nicht gleichzeitig verwenden.

Anschlussdiagramm 3

- AN AMP REMOTE IN des gesondert erhältlichen Endverstärkers
Dieser Anschluss ist ausschließlich für Verstärker gedacht. Schließen Sie nichts anderes daran an. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- AN die Parkbremsschaltung
An ein zusätzliches Gerät wie einen tragbaren Player, eine Spielkonsole usw. (nicht mitgeliefert)
- AN den +12-V-Stromversorgungsanschluss der Leitung für den Rückfahrseinerwerfer (nur bei Anschluss einer Rückfahrkamera)
- AN das Geschwindigkeitssignalkabel
Bei manchen Fahrzeugen ist ein einwandfreie Empfang des Signals nicht möglich. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren nächsten Sony-Händler.

Warnung

Wenn Sie eine Motorantenne ohne Relaiskästchen verwenden, kann durch Anschließen dieses Geräts mit dem mitgelieferten Stromversorgungskabel (2) die Antenne beschädigt werden.
Hinweise zu den Steuer- und Stromversorgungsleitungen (2): Die Motorantennen-Steuerung (blau) liefert +12 V Gleichstrom, wenn Sie den Turm einschalten oder die AF- (Alternativfrequenzsucher) oder die TA-Funktion (Verkehrsdrücker) aktivieren.
Wenn das Fahrzeug mit einer in der Heck-/Seitenfensterscheibe integrierten FM (UKW)/MW/LW-Antenne ausgestattet ist, schließen Sie die Motorantennen-Steuerung (blau) oder die Zubeleuchtungsstromversorgung (rot) an den Stromversorgungsanschluss des vorhandenen Antennenverstärkers an. Näheres dazu erfahren Sie bei Ihrem Händler.
Es kann nur eine Motorantenne mit Relaiskästchen angeschlossen werden.
Stromversorgung des Speichers
Wenn die gelbe Stromversorgungsleitung angeschlossen ist, wird der Speicher stets (auch bei ausgeschalteter Zündung) mit Strom versorgt.
Hinweise zum Lautsprecheranschluss
Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Lautsprecher anschließen.
Verbinden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 und 8 Ohm und ausreichender Belastbarkeit. Ansonsten können die Lautsprecher beschädigt werden.
Verbinden Sie die Lautsprecheranschlüsse nicht mit dem Wagenchassis und verbinden Sie auch nicht die Anschlüsse des rechten mit denen des linken Lautspeakers.
Verbinden Sie die Masseleitung dieses Geräts nicht mit dem negativen (-) Lautsprecheranschluss.
Versuchen Sie nicht, Lautsprecher parallel anzuschließen.
An die Lautsprecheranschlüsse dieses Geräts dürfen nur Passivlautsprecher angeschlossen werden. Schließen Sie keine Aktivlautsprecher (Lautsprecher mit eingebauten Verstärkern) an, da das Gerät sonst beschädigt werden könnte.
Um Fehlfunktionen zu vermeiden, verwenden Sie nicht die im Fahrzeug installierten, integrierten Lautsprecherleitungen, wenn am Ende eine gemeinsame negative (-) Leitung für den rechten und den linken Lautsprecher verwendet wird.
Verbinden Sie nicht die Lautsprecherkabel des Geräts miteinander.
Hinweise zum Anschließen
Wenn Lautsprecher und Verstärker nicht richtig angeschlossen sind, erscheint „Output connection failure“ im Display.
Vergewissern Sie sich in diesem Fall, dass Lautsprecher und Verstärker richtig angeschlossen sind.
Wenn der Monitor für die Passage auf den Rückspiegel verwendet werden soll, erden Sie die Parkbremsschaltung.
Hinweise zu nicht verwendeten Kabeln
Lesen Sie die Schutzkappen am Anschluss angebracht, wenn ein Kabel nicht verwendet wird.

Sicherheitshinweise

- Wählen Sie den Einbauplatz sorgfältig so aus, dass das Gerät beim Fahren nicht hinderlich ist.
- Bauen Sie das Gerät so ein, dass es keinen hohen Temperaturen (keinem direkten Sonnenlicht, keiner Warmluft von der Heizung), keinem Staub, keinem Schutz und keinen starken Vibrationen ausgesetzt ist.
- Für eine sichere Befestigung verwenden Sie stets die mitgelieferten Montageteile.
- Hinweis zum Öffnen/Schließen der Frontplatte (nur XNV-L77BT/770BT)
Halten Sie zwischen Frontplatte und Schalthebel einen gewissen Abstand ein, damit Sie Frontplatte problemlos öffnen und schließen, leicht eine CD einlegen und auswerfen und insbesondere das Fahrzeug sicher lenken können. Welcher Abstand erforderlich ist, hängt von der Position des Schalthebels in Ihrem Fahrzeug ab. Wählen Sie den Einbauport vor der Montage sorgfältig so aus, dass Sie das Fahrzeug sicher lenken können.

Vorsichtsmaßnahmen

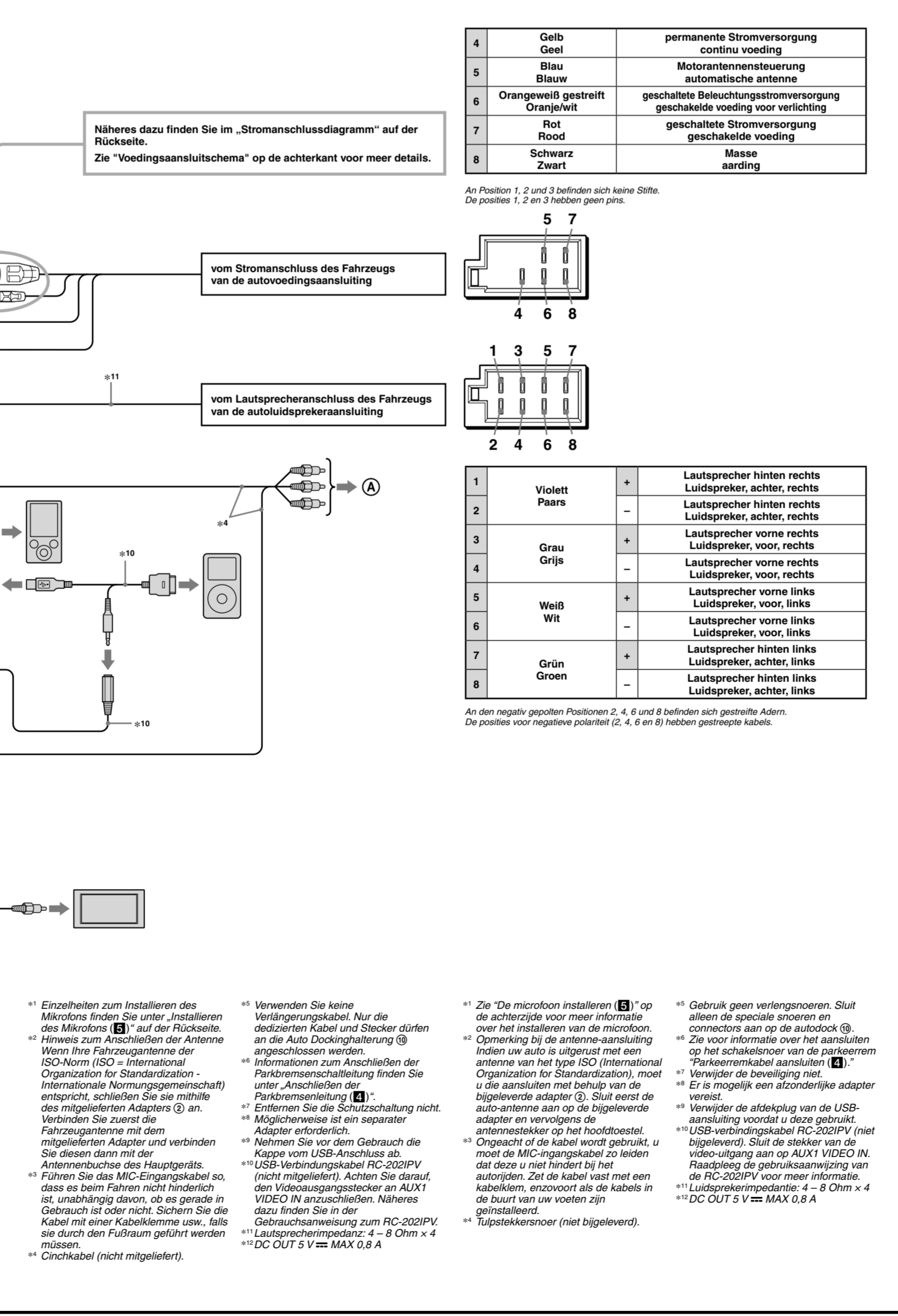
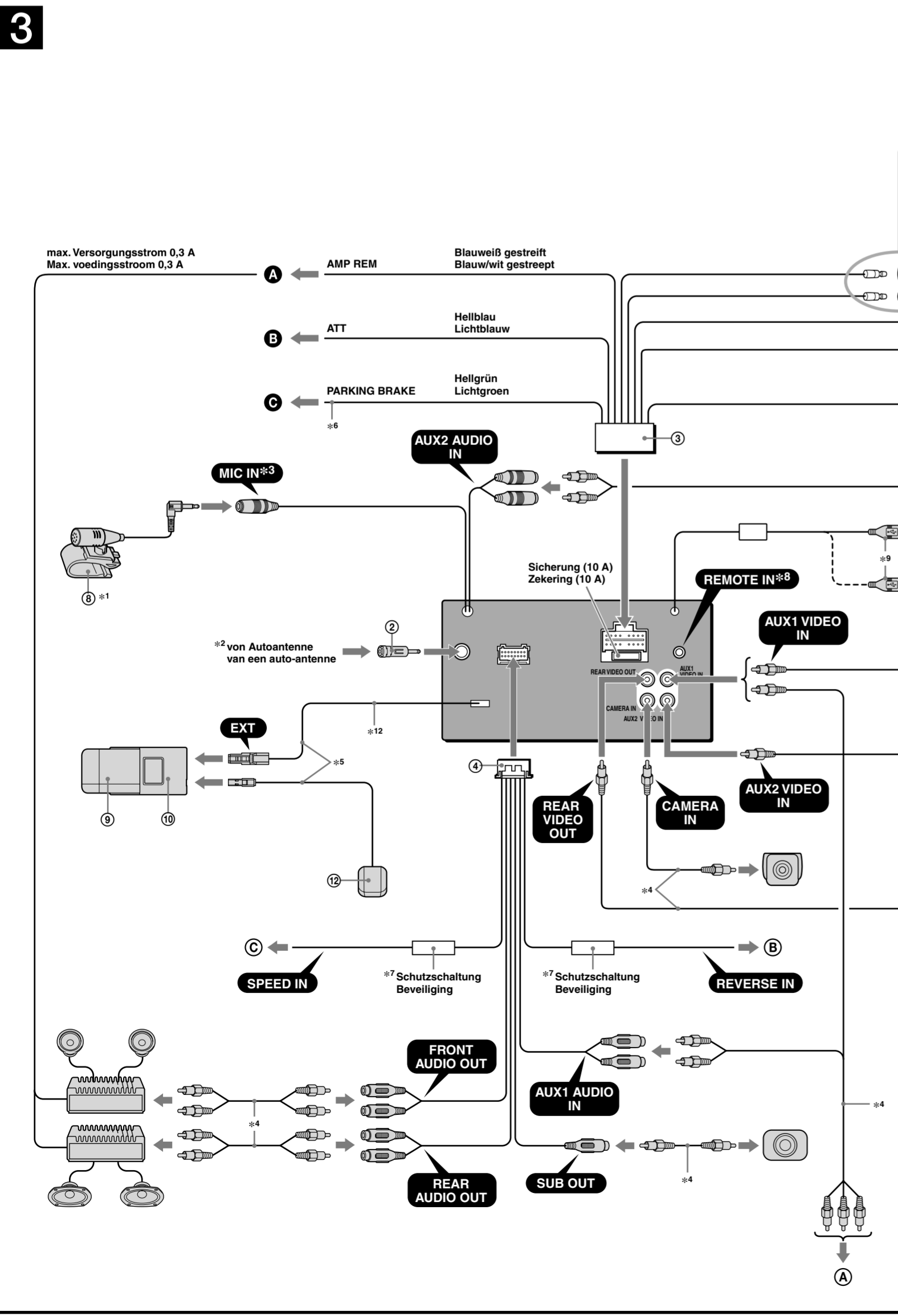
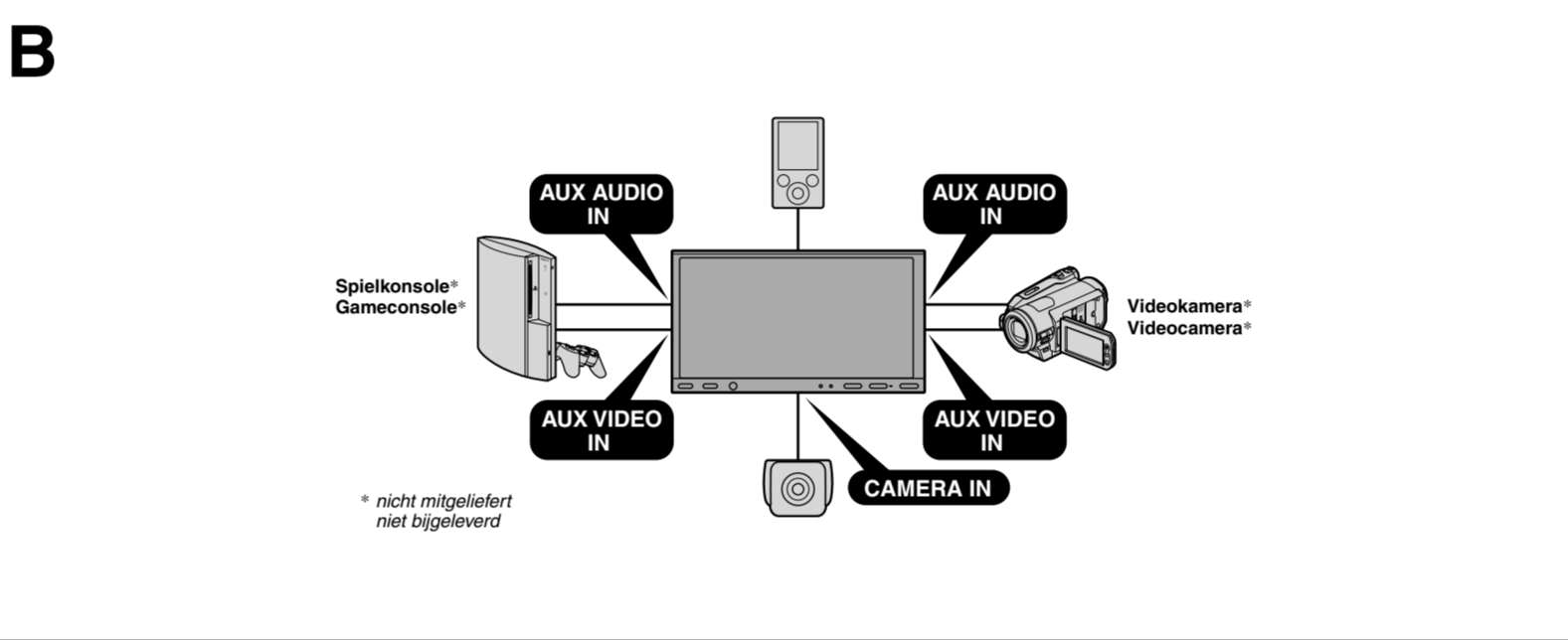
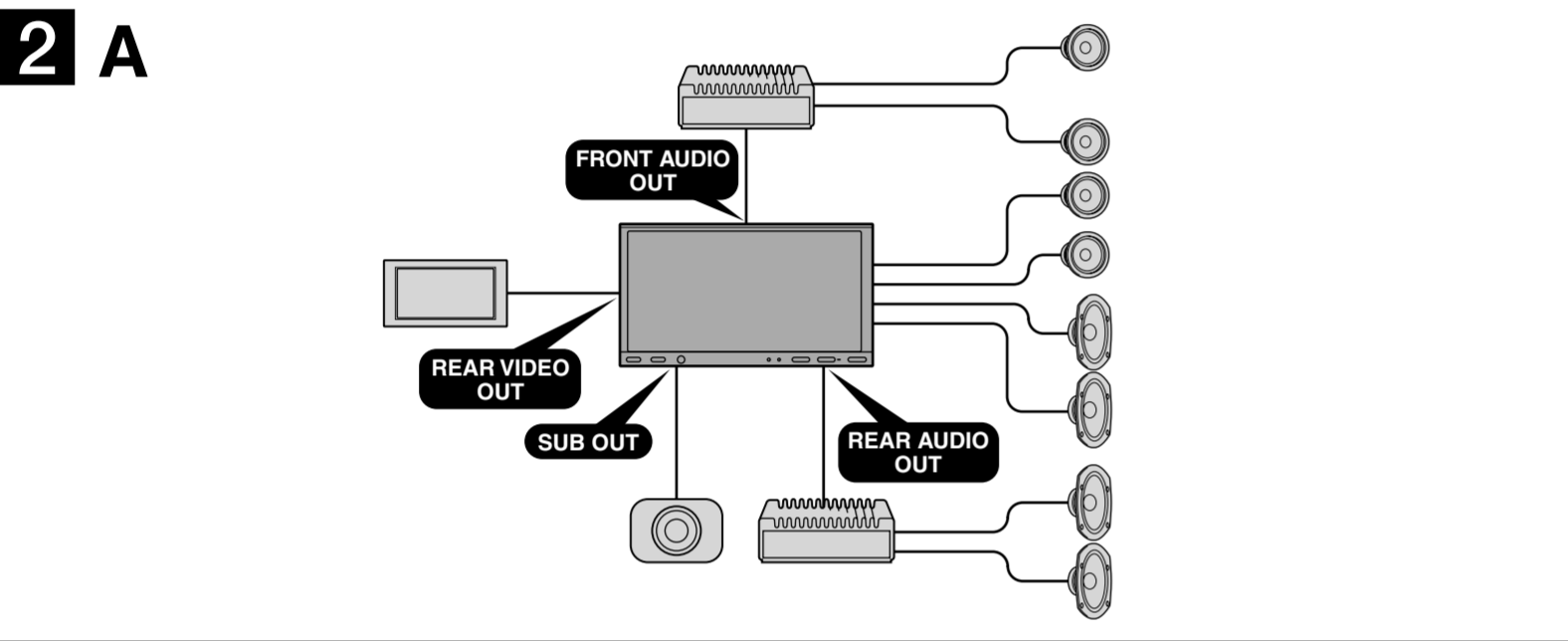
- Stuit alle aardingskabels op een gemeenschappelijk aardpunt aan.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik op een auto-accu van 12 V gelijkstroom, negatief geaard.
- Probeer het apparaat niet te demonteren of aan te passen.
- Installeer het apparaat niet op locaties waar het de werking van de airbag hinderd.
- Zorg ervoor dat de draden niet onder een schroef of tussen bewegende onderdelen (zoals zitzel) terecht komen.
- Voordat u de aansluitingen maakt, moet u het contact uitzetten om kortsluiting te vermijden.
- Sluit de voedingskabel (2) aan op de unit en sluit de luidsprekers aan voordat u de kabel aansluit op de aanvallende voedingsconnector.
- Voorziet niet-aangesloten kabels om veiligheidsredenen altijd van isolatietape.
- Druk niet op het LCD-scherm wanneer u het apparaat installeert.
- Installeer de unit met de monitor recht vooruit gericht; installeer de monitor niet onder een hoek.
- Laat de beschermkappe op de aansluitingen van de connector van de audio-aansluitkabel (2) zitten als u de connector niet gebruikt.
- Wanneer u een beschermkappe verwijdert om een connector van de audio-aansluitkabel (2) te gaan gebruiken, ga dan voorzichtig te werk zodat u de voeding niet kortsluit.

- Opmerkingen bij de voedingskabel (geel)
Wanneer u dit apparaat aansluit samen met andere componenten, moet het vermogen van de aangesloten auto-stroomkring groter zijn dan de som van de zekeringen van elke component afzonderlijk.
- Wanneer het vermogen ontorekend is, moet u het apparaat rechtstreeks aansluiten op de accu.

Onderdelenlijst 1

- De nummers in de afbeelding verwijzen naar die in de instructies.
- De beugel (1) wordt op het apparaat bevestigd voordat het apparaat de fabriek verlaat. Voordat u het apparaat installeert, moet u de ontgrendelingsleutels (3) gebruiken om de beugel (1) van het apparaat te verwijderen. Zie "De beugel verwijderen (3)" op de achterkant van dit vel voor meer informatie.
- Bewaar de ontgrendelingsleutels (3) voor toekomstig gebruik omdat u deze ook nodig hebt om het apparaat uit de auto te verwijderen.
- Zet de onderdelen van de microfoon (5) in elkaar voordat u deze gebruikt. Zie "De microfoon installeren (5)" op de achterzijde voor meer informatie.
- De USB-kabel (4) wordt gebruikt voor het aansluiten van de navigatiemodule (2) op uw computer thuis.

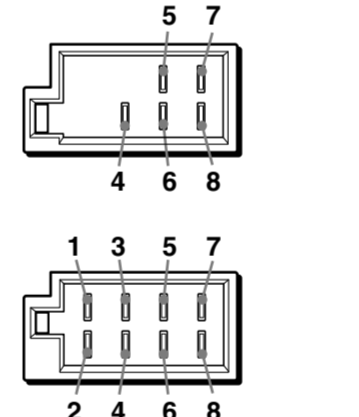
Let op
Houd de beugel (1) voorzichtig vast zodat u uw vingers niet verwondt.



Näheres dazu finden Sie im „Stromanschlussschema“ auf der Rückseite.
Zie "Voedingsaansluitschema" op de achterkant voor meer details.

4	Geel	permanente Stromversorgung
5	Blau	Motorantenneneuerung
6	Blauw gestreift	automatische antenne
6	Orangeweiß gestreift	geschaltete Beleuchtungsstromversorgung
7	Rot	geschaltete Stromversorgung
8	Schwarz	Masse
		aarding

An Position 1, 2 en 3 hebben geen pins.
De posities 1, 2 en 3 hebben geen pins.



1	Violet	+	Lautsprecher hinten rechts
2	Paars	-	Lautsprecher achter, rechts
3	Grau	+	Lautsprecher hinten rechts
3	Grijs	-	Lautsprecher achter, rechts
4			Lautsprecher vorne rechts
5			Lautsprecher voor, rechts
5	Weiß	+	Lautsprecher vorne links
6	Wit	-	Lautsprecher voor, links
7	Grün	+	Lautsprecher hinten links
8	Groen	-	Lautsprecher achter, links

An den negativ gepolten Positionen 2, 4, 6 und 8 befinden sich gestreifte Adern.
De posities voor negatieve polariteit (2, 4, 6 en 8) hebben gestreepte kabels.

- Einzelheiten zum Installieren des Mikrofons finden Sie unter „Installieren des Mikrofons (5)“ auf der Rückseite.
- Hinweis zum Anschließen der Antenne
Wenn Ihre Fahrzeugantenne der ISO-Norm (ISO = International Organization for Standardization - Internationale Normungsgemeinschaft) entspricht, schließen Sie sie mithilfe des mitgelieferten Adapters (2) an. Verbinden Sie zuerst die Fahrzeugantenne mit dem mitgelieferten Adapter und verbinden Sie diesen dann mit der Antennenbuchse des Hauptgeräts.
- Führen Sie das MIC-Eingangskabel so, dass es beim Fahren nicht hinderlich ist, unabhängig davon, ob es gerade in Gebrauch ist oder nicht. Sichern Sie die Kabel mit einer Kabelklemme usw., falls sie durch den Fußraum geführt werden müssen.
- Verwenden Sie keine Verdringungskabel. Nur die dedizierten Kabel und Stecker dürfen an die Auto Dockinghalterung (2) angeschlossen werden.
- Informationen zum Anschließen der Parkbremsschaltung finden Sie unter „Anschließen der Parkbremsschaltung“.
- Entfernen Sie die Schutzschaltung nicht.
- Möglicherweise ist ein separater Adapter erforderlich.
- Nehmen Sie vor dem Gebrauch die Kappe vom USB-Anschluss ab.
- USB-Verbindungskabel RC-202IPV (nicht mitgeliefert). Achten Sie darauf, den Videoausgangstecker an AUX1 VIDEO IN anzuschließen. Näheres dazu finden Sie in der Gebrauchsanweisung zum RC-202IPV Lautsprecherimpedanz: 4 - 8 Ohm x 4
- DC OUT 5 V = MAX 0,8 A
- Cinchkabel (nicht mitgeliefert).
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Stuit alleen de speciale snoeren en connectors aan op de autoaccu (2).
- Zie voor informatie over het aansluiten op het schakelcircuit van de parkeerrem antenne van het type ISO (International Organization for Standardization), moet u die aansluiting met behulp van de bijgeleverde adapter (2). Sluit eerst de auto-antenne aan op de bijgeleverde adapter en vervolgens de antennestekker op het hoofdtoestel.
- Ongeacht of de kabel wordt gebruikt, u moet de MIC-ingangskabel zo leiden dat deze u niet hindert bij het autorijden. Zet de kabel vast met een kabelklem, enzovoort als de kabels in de buurt van uw voeten zijn geplaatst.
- Tulpstekkersnoer (niet bijgeleverd).
- Gebruik geen verlengkabeln. Sluit alleen de speciale snoeren en connectors aan op de autoaccu (2).
- Zie voor informatie over het aansluiten op het schakelcircuit van de parkeerrem kabel aansluiten (2).
- Verwijder de afdekpluggen van de USB-aansluiting voordat u deze gebruikt.
- USB-Verbindingskabel RC-202IPV (niet bijgeleverd). Sluit de stekker van de video-uitgang aan op AUX1 VIDEO IN. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de RC-202IPV voor meer informatie.
- Luidsprekerimpedantie: 4 - 8 Ohm x 4
- DC OUT 5 V = MAX 0,8 A

Hinweis zum Montagewinkel

Das Gerät sollte in einem Winkel von weniger als 45° montiert werden.



4 Fußbremse Type voetrem

Parkbremsenschaltung Schakelsnoer van de parkeerrem

Handbremse Type handrem

Parkbremsenschaltung Schakelsnoer van de parkeerrem

5 A 1

Clips (niet meegeleverd) Klemmen (niet bijgeleverd)

2

B 1

2

Clip (niet meegeleverd) Klem (niet bijgeleverd)

6

Der Haken muss nach innen weisen. Het haakje moet naar binnen wijzen.

7 A 1

Mehr als 182 mm Groter dan 182 mm
Mehr als 111 mm Groter dan 111 mm

2

Klammern Klemhaken

3

Armaturenbrett Dashboard

B

Größe 5 x max. 8 mm
grootte 5 x max. 8 mm

an Armaturenbrett/Mittelkonsole naar dashboard/middenconsole

Halterung beugel

Vorhandene, mit dem Fahrzeug gelieferte Teile Bestaande onderdelen die bij de auto zijn geleverd

Halterung beugel

Größe 5 x max. 8 mm
grootte 5 x max. 8 mm

Stromanschlussdiagramm

Der Hilfsstromanschluss kann je nach Fahrzeugtyp unterschiedlich sein. Sehen Sie im Hilfsstromanschlussdiagramm für Ihr Fahrzeug nach, wie die Verbindung ordnungsgemäß vorgenommen werden muss. Es gibt, wie unten abgebildet, drei grundlegende Typen. Sie müssen möglicherweise die rote und gelbe Leitung des Stromversorgungsabels der Autostereoanlage vertauschen.

Stellen Sie die Anschlüsse her, schließen Sie die geschalteten Stromversorgungsleitungen richtig an und verbinden Sie dann das Gerät mit der Stromversorgung Ihres Fahrzeugs. Wenn beim Anschließen des Geräts Fragen oder Probleme auftreten, die in dieser Anleitung nicht erläutert werden, wenden Sie sich bitte an den Autohändler.

Voedingsaansluitschema

De hulpvoedingsaansluiting kan verschillen afhankelijk van de auto. Controleer het voedingsaansluitschema dat bij dit apparaat wordt geleverd om te zien of de aansluitingen kloppen. Er zijn drie basistypes (zie afbeelding hieronder). Het is mogelijk dat u de positieve van de rode en gele kabels in de voedingskabel van het car audiosysteem moet omwisselen. Als de aansluitingen en geschakelde voedingskabels kloppen, sluit u het apparaat aan op de voeding van de auto. Indien u nog vragen of problemen hebt in verband met het aansluiten van het apparaat die niet in deze handleiding vermeld staan, raadpleeg dan de auto dealer.

8 1

31 mm
18,25 mm 12,75 mm
70 mm
ø 8 mm

2

3

9

9

Vom Gerät Vanaf de unit

10 1

2

11 A

B

12

XNV-L77BT/770BT
XNV-L66BT/660BT

Anschließen der Parkbremsenleitung 4

Die Parkleitung (hellgrün) von ③ muss unbedingt an die Parkbremsenschaltung angeschlossen werden. Die Montageposition der Parkbremsenschaltung ist von Fahrzeugmodell zu Fahrzeugmodell unterschiedlich. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fahrzeughändler oder Ihrem Sony-Händler.

Installieren des Mikrofons 5

Damit Ihre Stimme bei Freisprechanrufen erfasst werden kann, müssen Sie das Mikrofon ⑤ installieren.

Vorsichtsmaßnahmen

- Schützen Sie das Mikrofon vor extrem hohen Temperaturen und Feuchtigkeit.
- Es ist sehr gefährlich, wenn sich das Kabel um die Lenksäule oder den Schalthebel wickelt. Achten Sie unbedingt darauf, dass das Kabel und andere Teile beim Fahren nicht hinderlich sind.
- Wenn Ihr Auto mit Airbags oder anderen Aufprallschutzsystemen ausgestattet ist, wenden Sie sich vor der Installation an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben.

5-A Befestigung an der Sonnenblende

- Befestigen Sie das Mikrofon ⑤ am Clip ⑥.
- Befestigen Sie den Clip ⑥ an der Sonnenblende.
- Befestigen Sie die Clips (nicht mitgeliefert) und passen Sie die Länge und Position des Kabels an, sodass es Sie beim Fahren nicht behindert.

5-B Befestigung am Armaturenbrett

- Befestigen Sie das Mikrofon ⑤ am Clip ⑥ und legen Sie das Kabel in die Kerbe des Clips ⑥.
- Bringen Sie den Clip ⑥ mit dem doppelseitigen Klebeband ⑦ am Armaturenbrett an.
- Befestigen Sie einen Clip (nicht mitgeliefert) und passen Sie die Länge und Position des Kabels an, sodass es Sie beim Fahren nicht behindert.

Hinweise

- Um Fehlfunktionen zu vermeiden, verwenden Sie zum Einbauen des Geräts nur die mitgelieferten Schrauben ⑧.
- Drücken Sie nicht zu fest auf die Tasten am Gerät.
- Drücken Sie nicht auf den LCD-Bildschirm.
- Achten Sie vor dem Einbau darauf, dass sich nichts auf dem Gerät befindet.

Montieren des Geräts 7

7-A Montieren des Geräts mithilfe der mitgelieferten Halterung

Hinweise (7-A-2)
Biegen Sie diese Klammern für einen sicheren Halt nach außen.

7-B Montieren des Geräts in einem japanischen Fahrzeug

Das Gerät lässt sich bei einigen japanischen Fahrzeugmodellen möglicherweise ohne die mitgelieferte Halterung einbauen. Falls dies nicht möglich ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Wenn Sie das Gerät in die voriinstallierten Halterungen des Fahrzeugs einbauen, drücken Sie die mitgelieferten Schrauben ⑨ in die für das jeweilige Fahrzeug geeigneten Schraublöcher: T für TOYOTA, M für MITSUBISHI und N für NISSAN.

10

Installieren der GPS-Antenne 10

- Wählen Sie eine Stelle, an der kein Hindernis den GPS-Satellitenempfang blockiert, um einen optimalen Empfang zu erzielen.
- Stellen Sie sicher, dass die GPS-Antenne ⑩ beim Lenken des Fahrzeugs nicht hinderlich ist.
- Manche Windschutzscheibenpaneele blockieren den Empfang von GPS-Satellitenfunkwellen. Wenn bei im Fahrzeug installierter GPS-Antenne ⑩ der Empfang schlecht ist, installieren Sie sie außen am Fahrzeug.

11

1 Legen Sie den Montagegurt auf dem Armaturenbrett oder der Hutablage fest und reinigen Sie dann die Montageoberfläche.

- Wählen Sie eine ebene Oberfläche, die folgende Bedingungen erfüllt:
 - Die GPS-Antenne ⑩ lässt sich horizontal positionieren.
 - Die Funktion des Beifahrer-Airbags wird nicht beeinträchtigt.
 - Der GPS-Satellitenempfang wird nicht durch einen Gegenstand im Fahrzeug oder durch die Scheibenwischer an der Windschutzscheibe blockiert.

2 Bringen Sie die Montagefolie ⑩ an und befestigen Sie dann die GPS-Antenne ⑩ daran.

Hinweise

- Verwenden Sie unbedingt die Montagefolie ⑩. Andernfalls ist der Signalempfang möglicherweise schlecht.
- Installieren Sie die GPS-Antenne ⑩ nicht zu nahe an elektrischen Geräten. Andernfalls ist der Signalempfang möglicherweise nicht stabil.
- Wenn die Oberfläche der Montagefolie ⑩ kalt ist, ist die Klebekraft des doppelseitigen Klebebands unter Umständen beeinträchtigt. Erwärmen Sie die Oberfläche mit einem Haartrockner o. Ä., bevor Sie das Klebeband anbringen.
- Wenn es keine ebene Oberfläche für die Installation der GPS-Antenne ⑩ gibt, biegen Sie die Montagefolie ⑩ vor dem Installieren so, dass Sie sie auf einer gewölbten Oberfläche anbringen können.

12

5-A Installieren op de zonneklep

- Bevestig de microfoon ⑤ op de klem ⑥.
- Bevestig de klem ⑥ op de zonneklep.
- Plaats klemmen (niet bijgeleverd) en pas de lengte en de positie van het snoer zo aan dat het niet in de weg zit tijdens het autorijden.

5-B Installieren op het dashboard

- Bevestig de microfoon ⑤ op de klem ⑥ en druk het snoer in de groef van de klem ⑥.
- Bevestig de klem ⑥ met het dubbelzijdige plakband ⑦ op het dashboard.
- Plaats een klem (niet bijgeleverd) en pas de lengte en de positie van het snoer zo aan dat het niet in de weg zit tijdens het autorijden.

Opmerkingen

- Maak, voordat u het dubbelzijdige tape ⑦ bevestigt, het oppervlak van het dashboard schoon met een droge doek.
- Stel de microfoon in onder de juiste hoek.
- De microfoon ⑤ kan geluisterd worden zonder gebruik van de klem ⑥.
- Bevestig de microfoon in dat geval rechtstreeks op het dashboard met dubbelzijdig plakband ⑦. Bewaar de ongebruikte klem ⑥ om later te gebruiken.

Het apparaat installeren 7

7-A Het apparaat installeren met de bijgeleverde beugel

Opmerking (7-A-2)
Blijf de klammern naar buiten zodat de beugel stevig vastzit.

7-B Het apparaat in een Japanse auto installeren

In bepaalde merken Japanse auto's kunt u dit apparaat mogelijk installeren zonder de bijgeleverde beugel. Als dit niet het geval is, neemt u contact op met uw Sony-handelaar.

Wanneer u dit apparaat bevestigt aan de vooraf geïnstalleerde beugels van de auto, gebruikt u de bijgeleverde schroeven ⑦ in de betreffende schroefgaten, afhankelijk van uw auto: T voor TOYOTA, M voor MITSUBISHI en N voor NISSAN.

De GPS-antenne installeren 10

- Kies een locatie waar er geen obstakels zijn die de ontvangst van de GPS-satelliet belemmeren, zodat u verzekerd bent van de beste ontvangst.
- Let erop dat de GPS-antenne ⑩ de werking van de auto-apparaat niet verstoort.
- Sommige typen voorruitlen houden de radiogolven van de GPS-satelliet tegen. Als de ontvangst slecht is wanneer u de GPS-antenne ⑩ in de auto installeert, installeer de antenne dan aan de buitenzijde van de auto.

1

Neem een besluit over de installatielocatie op het dashboard of op de hoedenplank en maak vervolgens het oppervlak voor de bevestiging schoon.

- Kies een vlak oppervlak waar:
 - de GPS-antenne ⑩ horizontaal kan worden geplaatst.
 - de werking van de airbag aan de passagierszijde niet wordt belemmerd.
 - de ontvangst van de GPS-satelliet niet wordt geblokkeerd door iets in de auto of door de ruitenwissers.

2 Bevestig het montageblad ⑩, bevestig vervolgens de GPS-antenne ⑩ erop.

Opmerkingen

- Gebruik vooral het montageblad ⑩, anders zal de ontvangst van het signaal misschien slecht zijn.
- Installeer de GPS-antenne ⑩ niet dicht bij andere elektrische apparatuur; anders zal de ontvangst van het signaal misschien niet stabiel zijn.
- Als het oppervlak van het montageblad ⑩ koud is, zal het dubbelzijdige tape misschien niet goed hechten. Maak het oppervlak warm met een bijvoorbeeld een föhn, voordat u de tape aanbrengt.
- Als er geen vlak oppervlak is waarop u de GPS-antenne ⑩ kunt installeren, buig dan voor het installeren het montageblad ⑩ zo dat het past op het gebogen oppervlak.

Hilfsstromansluiting Hulpvoedingsaansluiting

a

4	Gelb Geel	permanente Stromversorgung continue voeding	7	Rot Rood	geschaltete Stromversorgung geschakelde voeding
---	-----------	---	---	----------	---

b

4	Gelb Geel	geschaltete Stromversorgung geschakelde voeding	7	Rot Rood	permanente Stromversorgung continue voeding
---	-----------	---	---	----------	---

c

Fahrzeug ohne Zubehörsposition (ACC) Auto zonder ACC-positie

Abnehmen der Halterung 6

Nehmen Sie vor dem Installieren des Geräts die Halterung ⑥ vom Gerät ab.

- Führen Sie beide Löseschlüssel ⑨ zwischen dem Gerät und der Halterung ⑥ ein, bis sie mit einem Klicken einrasten.
- Ziehen Sie die Halterung ⑥ nach unten und das Gerät nach oben, um die beiden zu trennen.

Anschließen des Navigationsmoduls an die Auto Dockinghalterung 11

Setzen Sie das Navigationsmodul ⑪ in die Auto Dockinghalterung ⑪ ein, bis es mit einem Klicken einrastet. (11-A)

Hinweis

Vergewissern Sie sich, dass das Navigationsmodul ⑪ sicher in der Auto Dockinghalterung ⑪ eingesteckt ist, so dass es nicht herausfallen kann.

So nehmen Sie das Navigationsmodul ab (11-B)

Drücken Sie die Taste auf der Auto Dockinghalterung ⑪, um das Navigationsmodul ⑪ zu lösen, und nehmen Sie es dann ab.

De autodeck installeren 8

Bepaal waar u de autodeck ⑧ en de navigatiemodule ⑩ wilt installeren, bijv. het handschoenenkastje of console. Installeer de autodeck ⑧ niet onderboven, zodat de navigatiemodule ⑩ niet kan vallen.

- Markeer de 3 kunststof schroefgaten en maak ze 8 mm in diameter.
- Bevestig de 3 kunststof schroeven ⑩ op de autodeck ⑧.
- Druk de autodeck ⑧ op z'n plaats, zo dat de schroeven de gaten geheel innemen.

Opmerkingen

- Installeer het apparaat alleen met de bijgeleverde schroeven ⑩, om detectie te voorkomen.
- Druk niet te veel druk uit op de toetsen van het apparaat.
- Voordat u het apparaat installeert, moet u controleren of er niets op het apparaat ligt.

De navigatiemodule aansluiten op de autodeck 11

Plaats de navigatiemodule ⑩ in de autodeck ⑧ tot u een klik hoort. (11-A)

Opmerking

Controleer dat de navigatiemodule ⑩ stevig vergrendeld is in de autodeck ⑧ zodat deze niet kan vallen.

De navigatiemodule loskoppelen (11-B)

Druk op de knop op de autodeck ⑧ als u de navigatiemodule ⑩ wilt losmaken en verwijderen.

Wahrhinweis, wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs nicht über eine Zubehörsposition (ACC oder I) verfügt

Aktivieren Sie unbedingt die Abschaltnautomatik. Näheres dazu finden Sie in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.

Nach dem Ausschalten wird das Gerät dann nach der voreingestellten Zeit automatisch vollständig abgeschaltet, so dass der Autobatterie kein Strom mehr entzogen wird.

Wenn Sie die Abschaltautomatik nicht aktivieren, müssen Sie jedes Mal, wenn Sie die Zündung ausschalten, die Taste [SOURCE/OFF] gedrückt halten, bis die Anzeige ausgeblendet wird.

De beugel verwijderen 6

Voordat u het apparaat installeert, moet u de beugel ⑥ van het apparaat verwijderen.

- Plaats de ontgrendelingsleutels ⑨ tussen het apparaat en de beugel ⑥ tot deze vastklikken.
- Trek de beugel ⑥ omlaag en trek het apparaat omhoog om deze van elkaar te scheiden.

De snoeren bevestigen aan de autodeck 9

Sluit het navigatie-aansluitnoer en het snoer van de GPS-antenne ⑩ aan op de autodeck ⑧ tot u een klik hoort.

Waarschuwing als het contactslot van de auto geen ACC-positie heeft

Zorg ervoor dat u de functie voor automatisch uitschakelen instelt. Raadpleeg de bijgeleverde gebruiksaanwijzing voor meer informatie.

Het apparaat wordt na de ingestelde tijd automatisch volledig uitgeschakeld nadat het apparaat is uitgeschakeld. Zo wordt voorkomen dat de accu leegloopt.

Als u de functie voor automatisch uitschakelen niet instelt, moet u [SOURCE/OFF] ingedrukt houden tot het scherm wordt uitgeschakeld telkens wanneer u het contact uitschakelt.

Anschließen der Kabel an die Auto Dockinghalterung 9

Schließen Sie das Navigationsverbindungskabel und das Kabel der GPS-Antenne ⑩ an die Auto Dockinghalterung ⑪ an, so dass sie mit einem Klicken einrasten.

Rücksetztaste 12

Wenn Sie das Gerät eingebaut und alle Anschlüsse vorgenommen haben, müssen Sie mit einem Kugelschreiber o. Ä. die Rücksetztaste drücken.

Herstelltoets 12

Als u de installatie en aansluitingen hebt voltooid, moet u met een puntig voorwerp, zoals de punt van een balpen, de herstelltoets indrukken om het apparaat opnieuw in te stellen.

De snoeren bevestigen aan de autodeck 9

Sluit het navigatie-aansluitnoer en het snoer van de GPS-antenne ⑩ aan op de autodeck ⑧ tot u een klik hoort.